

◆ SADRŽAJ

Korištenje i održavanje

■ Radne napomene	1
■ Napomene za korištenje	3
■ Nazivi i funkcije pojedinačnih dijelova	5
■ Funkcije bežičnog daljinskog upravljača	6
■ Čišćenje i posluga	10
■ Lokalizacija i odstranjivanje kvarova	12

Instalacije

■ Upute za instaliranje	15
■ Nacrt dimenzija instalacije	16
■ Tehnički parametri, servis	17



Ovaj simbol označava zabranjene radnje.



Ovaj simbol označava upute kojima se treba upravljati.

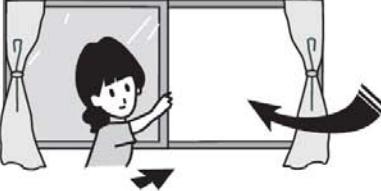
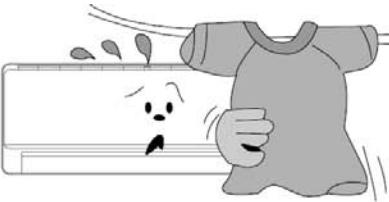
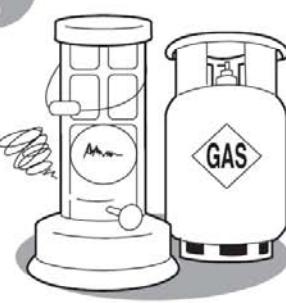
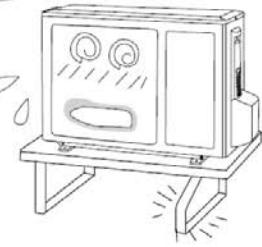
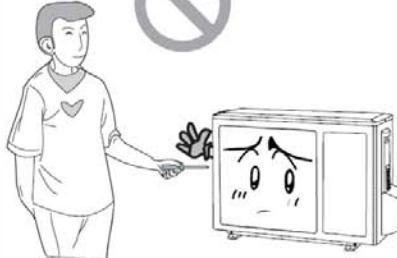
Proizvodi navedeni u ovom priručniku se mogu razlikovati od stvarnih u ovisnosti na modelu; Neki modeli imaju displej a drugi ne – smještaj i oblik displeja vidite na stvarnom proizvodu.

Ovaj uređaj nije određen za to da bi ga koristile osobe (uključujući i djecu) koje imaju snižene fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti ili nedovoljna iskustva ili znanja, ako ga ne poslužuju pod nadzorom ili nisu instruirani za uporabu od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Obratite pažnju na djecu da se sa uređajem ne bi igrali.



Ovaj uređaj nemojte likvidirati kao obični komunalni otpad.
Predajte ga na mjesto za specijalnu likvidaciju.

◆ Korištenje i održavanje – upute za rad

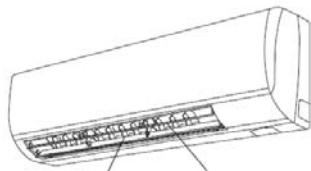
<p> ★ Uzemljenje: Mora se priključiti na uzemljenje!</p>   <p>Ukoliko to nije tako, zahtijevajte od kvalificiranoga djelatnika, da provede instalaciju. Vodič uzemljenja nemojte priključivati na plinske, vodovodne ili otpadne cijevi ili na druga mesta koja ne odgovaraju.</p>	<p>★ Ukoliko klimatizaciju nećete koristiti duže vrijeme, izvucite utikač iz električne utičnice</p>   <p>U protivnom nagomilana prašina može dovesti do požara ili do udara električne struje.</p>	<p>★ Izaberite najpogodniju temperaturu.</p>  <p>Temperatura u prostoriji treba biti niža oko 5 stupnjeva nego</p> <p>Na taj način možete uštediti struju.</p>
<p>★ Za vrijeme rada klimatizacije ne ostavljajte dugo otvorena vrata i prozore.</p>  <p>To bi moglo sniziti djelovanje klimatizacije.</p>	<p>★ Nemojte da blokirate ulazne i izlazne otvore za zrak niti vanjske ni unutarnje jedinice</p>   <p>To bi moglo sniziti djelovanje klimatizacije i dovesti do kvara.</p>	<p>★ Zapaljive sprejeve držite na udaljenosti koja je veća od 1 m, od jedinice.</p>   <p>To bi moglo dovesti do požara ili do eksplozije.</p>
<p>★ Molimo uvjerite se, da je instalirana polica za uređaj dovoljno čvrsta.</p>   <p>Kada bi bila oštećena, jedinica bi mogla pasti i prouzrokovati ranjavanje.</p>	<p>★ Nemojte se penjati niti što odlagati na vanjsku jedinicu i na nju ništa ne odlažite.</p>   <p>Pad sa vanjske jedinice može biti opasan.</p>	<p>★ Nemojte pokušavati sami popravljati uređaj za klimatizaciju.</p>   <p>Loš popravak vodi do udara električne struje ili do požara; za popravak pozovite servisno središte.</p>

◆ Upute za korištenje

- ★ Ukoliko je oštećen napojni kabel, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov autorizirani servis ili odgovarajuće kvalificirana osoba, kako bi se spriječile moguće nezgode.



- ★ Smjer strujanja zraka iz uređaja se može lagano usmjeravati. Tokom rada namjestite vertikalno strujanje zakretanjem lamele u smjeru prema gore ili dole. Potom uzmite oba kraja lijeve i desne lamele i namjestite smjer vodoravnog strujanja zraka.



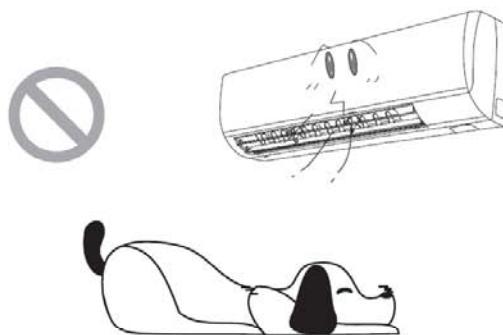
Lamela za smjer lijevo/desno Lamela za smjer gore/dole

- ★ Do ulaznih i izlaznih otvora za zrak ne stavljajte ruke ili druge predmete.

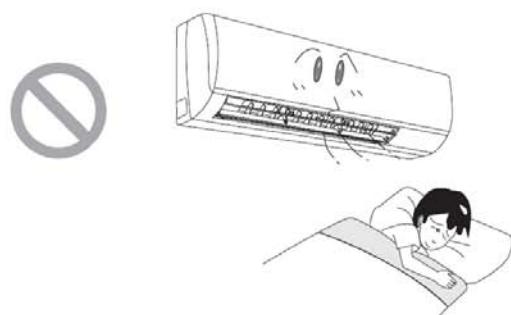


Možete izazvati nezgodu.

- ★ Ne dozvolite da zrak direktno puše na životinje i biljke. Moglo bi to na njih negativno utjecati.

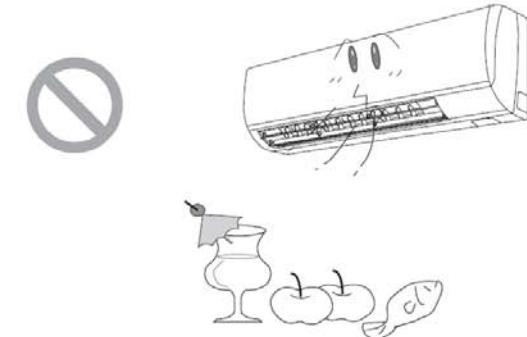


- ★ Ne dozvolite da hladni zrak puše na vaše tijelo duže vrijeme.

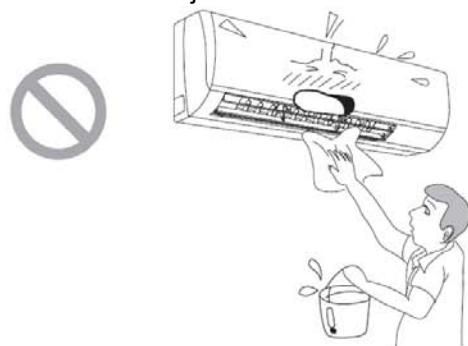


To može da izazove zdravstvene probleme

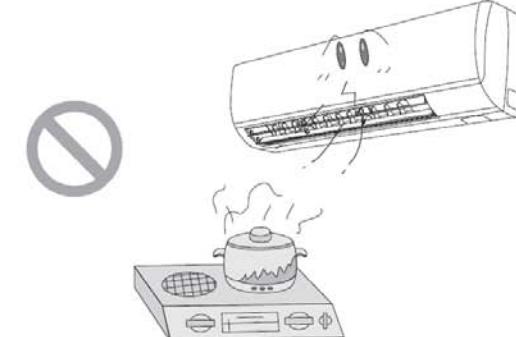
- ★ Nemojte koristiti klimatizaciju za druge namjene kao što je sušenje odjeće i slično.



- ★ Špricanje vode na klimatizaciju može izazvati strujni udar ili kvar.



- ★ Ne postavljajte u blizinu klimatizacije izvor topline



Zbog lošeg spaljivanja može nastati toksični ugljenmonoksid (CO).

◆ Napomene za korištenje

Princip funkcije i specijalne funkcije za hlađenje

Princip:

Uređaj za klimatizaciju uzima toplinu iz prostorije i predaje je do vanjskog prostora, zbog čega se snižava temperatura unutar prostorije. Snaga hlađenja klimatizacije se povećava ili snižava prema visini vanjske temperature.

Funkcija zaštite od zamrzavanja:

Kada jedinica radi u režimu HLAĐENJE i pri niskoj temperaturi, može se na izmjenjivaču topline stvoriti led. Kada temperatura unutarnjeg izmjenjivača topline padne ispod 0°C, mikro procesor unutarnje jedinice isključi rad kompresora i time štiti jedinicu.

Princip funkcije i specijalne funkcije za grijanje

Princip:

- * Klimatizacija uzima vanjsku toplinu i predaje je u unutarnji prostor. Tako se povećava temperatura u prostoriji. Ovdje se radi o principu toplinske pumpe. Njezina snaga grijanja se snižava, kada se snizi vanjska temperatura.
- * Kada vanjska temperatura padne ispod -5°C, molimo da koristite druge izvore topline.

Odmrzavanje:

- * Kada je niska vanjska temperatura a visoka vlažnost, može se nakon dužeg vremena rada na vanjskoj jedinici stvoriti led, koji utječe na djelotvornost grijanja. U tom trenutku se uključi funkcija automatskog odmrzavanja i funkcija grijanja se na 8 do 10 minuta isključi.
 - * Tokom automatskog odmrzavanja se zaustave motori vanjske i unutarnje jedinice.
 - * Tokom odmrzavanja trepće indikator unutarnje jedinice, iz vanjske jedinice može izlaziti para. To je povezano sa odmrzavanjem i to ne ukazuje na kvar.
 - * Nakon dovršenja odmrzavanja grijanje se automatski obnovi.

Funkcija koja sprečava puhanje hladnog zraka:

Dok u režimu "Grijanje" temperatura izmjenjivača unutarnje jedinice ne dostigne određenu vrijednost, unutarnja jedinica neće raditi, kako bi se spriječilo puhanje hladnog zraka do prostorije. Zagrijavanje će biti obnovljeno do 2 minute. Do tog stanja može doći kod uključivanja režima grijanje nakon završetka automatskog odmrzavanja ili kod grijanja pri niskoj temperaturi.

◆ Napomene za korištenje

Lagani povjetarac

U sljedećim situacijama unutarnja jedinica stvara lagani povjetarac te zakreće lamelu do određenog položaja:

1. U režimu "grijanje" pri uključenoj jedinici kompresor ne dobiva nalog da se uključi.
2. U režimu "grijanje" temperatura ne dostigne nikakvu vrijednost a kompresor se na otprilike za 1 minutu zaustavi.

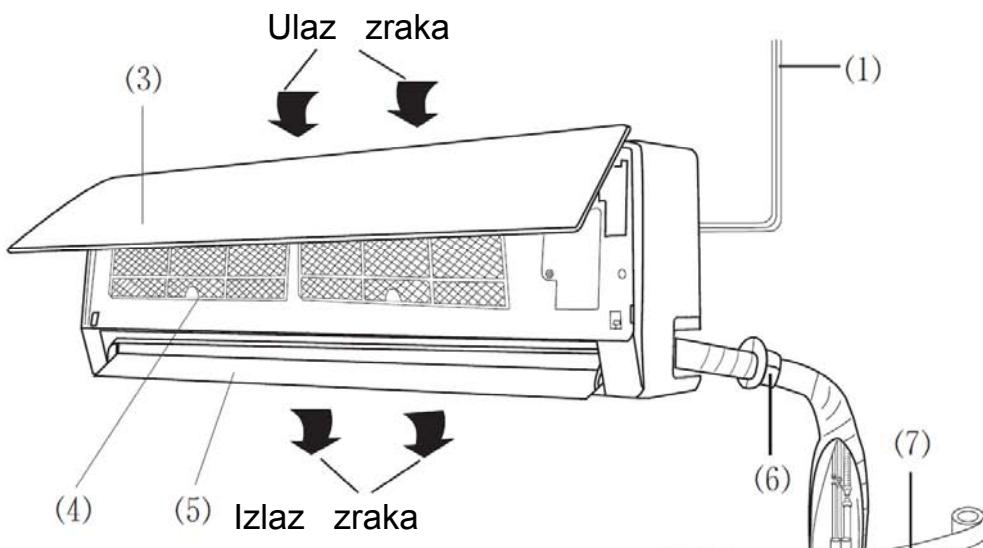
※ Raspon radnih temperatura

	Unutarnja strana DB/WB(°C)	Vanjska strana DB/WB(°C)
Maksimalno hlađenje	32/23	43/26
Minimalno hlađenje	21/15	21/-
Maksimalno grijanje	27/-	24/18
Minimalno grijanje	20/-	-5/-6

Raspon radnih temperatura (vanjska temperatura) za jedinicu za hlađenje i jedinicu za grijanje je -5°C ~ 43°C.

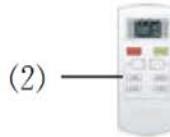
◆ Nazivi i funkcije pojedinih dijelova

Unutarnja jedinica



Indikatori na displeju:

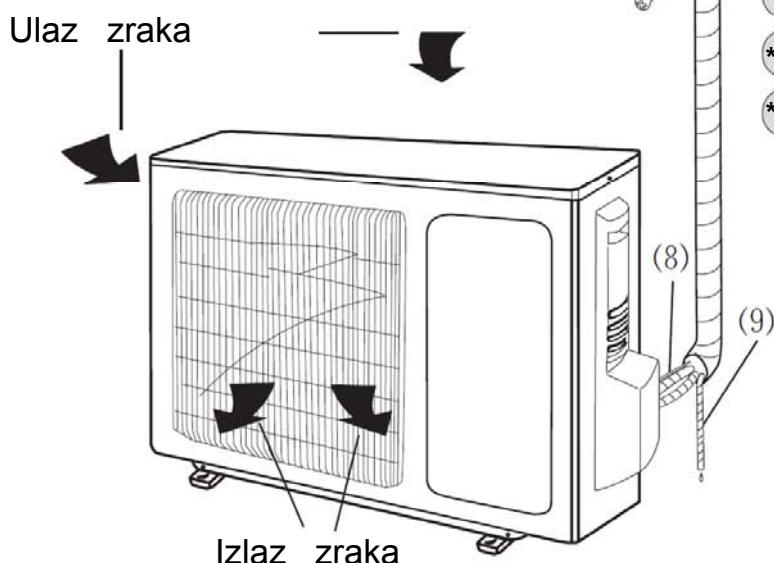
- ✿ : Hlađenje (Cool)
- ❀ : Odvlažavanje (Dry)
- ☀ : Grijanje (Heat)
- ▶ : Rad (Run)
- BB : Željena temp (Set temp.)



Bežični daljinski upravljač

- (1) Strujni kabel
- (2) Daljinski
- (3) Prednja maska
- (4) Filter
- (5) Pokretna lamela
- * (6) Stezaljka za cijevi
- * (7) Traka za omotavanje
- * (8) Spojni kabel
- * (9) Cijev za istjecanje

Vanjska jedinica



* Ovi dijelovi i spojne cijevi nisu sastavni dio pakiranja. Oni će vam biti isporučeni i naplaćeni pri instalaciji od strane stručne firme.

◆ Funkcije bežičnog daljinskog upravljača

Funkcije bežičnog daljinskog upravljača i njegovi nazivi

Napomena: Između prijemnika signala i daljinskog upravljača ne smije biti nikakva prepreka. Daljinski upravljač nemojte ispušтati niti ga bacati. U daljinski upravljač ne smije doći nikakva tekućina, nemojte ga ostavljati na direktnom suncu.



SLEEP Tipka SLEEP

- Pritiskom na ovu tipku može se izabrati MIROVANJE UKLJUČENO i MIROVANJE ISKLJUČENO. Po uključenju je standardno namješteno da MIROVANJE bude isključeno. Po isključenju jedinice dana funkcija MIROVANJE se poništi. Po namještanju funkcije MIROVANJE se pokaže signal MIROVANJE (Sleep). U ovom režimu možete namjestiti vrijeme na tajmeru. U režimima VENTILATOR i AUTOMATIKA ova funkcija nije na raspolaganju.

FAN Tipka FAN

- Pritiskom na ovu tipku možete birati između režima AUTOMATIKA (Auto), VENTILATOR 1 (Fan 1), VENTILATOR 2 (Fan 2), VENTILATOR 3 (Fan 3) ili VENTILATOR 4 (Fan 4) a možete ih tako ciklično mijenjati. VENTILATOR 4 je na raspolaganju samo u režimu HLAĐENJE ili GRIJANJE. Nakon uključenja standardno je izabran režim AUTOMATIKA. U režimu ODVLAŽIVANJE sa mogu samo namjestiti niski okretaji ventilatora. Pritiskom na ovu tipku ne možete birati okretaje ali možete se čuti zvučni signal.



SWING Tipka SWING

- Pritiskom na ovu tipku možete aktivirati ili deaktivirati zakretanje lamela.

◆ Funkcije bežičnog daljinskog upravljača

Funkcije bežičnog daljinskog upravljača i njegovi nazivi

Napomena: Ovaj daljinski upravljač je univerzalan i može se koristiti za višenamjenske klimatizacije. Ukoliko na daljinskom upravljaču pritisnete tipku sa funkcijom, koju ovaj model klimatizacije nema, jedinica će ostati u svom prethodnom radnom režimu.



Daljinski
upravljač

+

Tipka +

- Za povećavanje namještene temperature. Kada je jedinica uključena, možete pritiskanjem na ovu tipku namjestiti temperaturu. Ukoliko pritisnete tipku i držite je duže od 2 sekunde stisnutu, vrijednost će se mijenjati sve dok tipku ne oslobodite. Potom je poslan nalog za stalno pokazivanje temperature u °C ili u °F. U AUTOMATSKOM režimu se temperatura ne može namjestiti, ali pritiskom na tipku se šalje odgovarajući signal. Raspon namještanja je u °C: 16–30. Raspon namještanja je u °F: 61–86.

-

Tipka -

- Ovom tipkom se može sniziti namještena temperatura. Pritiskom na ovu tipku se može namjestiti temperatura; ukoliko tipku pritisnete i pridržite je duže nego 2 sekunde pritisnuto, vrijednost će se brzo mijenjati sve dok tipku ne pustite. Zatim je poslan signal za stalno pokazivanje temperature u °C ili u °F. U AUTOMATSKOM režimu se temperatura ne može namjestiti, ali pritiskom na tipku se šalje odgovarajući signal

TIMER

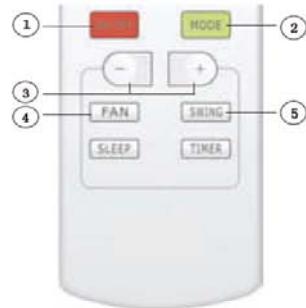
Tipka TIMER

- Nakon pritiska na ovu tipku u isključenom stanju možete namjestiti vrijeme za automatsko uključivanje. Raspon namještanja je od 0,5 do 24 sata. Znakovi "T-ON" i "H" će treptati 5 sekundi. Kada ovu tipku do 5 sekundi jednom pritisnete, tada završavate sa namještanjem i odašiljete informaciju. Ukoliko namještanje vrijedi, dvije 2 sekunde će se pokazivati namješteno vrijeme i nakon toga se na displeju pokaže temperatura. Kada uređaj trepće, možete vrijednost vremena uz pomoć pritiskanja na tipku "+" povećavati a pomoću pritiskanja na tipku "-" snižavati. Vrijeme se svakim pritiskom na ovu tipku poveća ili eventualno snizi za pola (0,5) sata. Ukoliko tipku "+" ili "-" pritisnete i pridržite, vrijednost vremena će se mijenjati znatno brže. Daljinskim upravljačem se može željeno vrijeme promjeniti za pola (0,5) sata svaka 0,25 dijela sekunde. Nakon uključenja napajanja je uređaj standardno u stavu "tajmer nije u spremnom stanju" i ne pokazuje se indikacija "T-ON" ili "H". Ukoliko pritisnete tipku ON/OFF, jedinicu uključite i isključite automatsko uključivanje. Kada se počne trajno pokazivati temperatura, možete tipku pritisnuti ponovno: da bi se pokazalo preostalo vrijeme do automatskog uključenja. Na 2 sekunde se pokaže vrijednost vremena, "T-ON" i "H". Nakon 2 sekunde će se ponovo pokazivati namještena temperatura. Tokom tih 2 sekunde možete tipku pritisnuti ponovno za prekidanje automatskog uključivanja i slanja informacije.
- Poslije pritiskanja na ovu tipku u uključenom stanju možete namjestiti vrijeme za automatsko isključenje. Način postavljanja je isti kao kod automatskog uključivanja.

◆ Funkcije bežičnog daljinskog upravljača

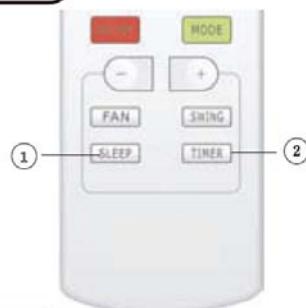
Upute za korištenje – opće funkcije

1. Nakon uključivanja napajanja pritisnite tipku ON/OFF i jedinica kreće sa radom. (Napomena: Nakon uključivanja napajanja se automatski zatvori zakretna lamela glavne jedinice.)
2. Pritiskom na tipku MODE izaberite željeni radni režim.
3. Pritiskom na tipku + ili – postavljate željenu temperaturu. (U režimu AUTOMATIKA nije nužno postavljati temperaturu.)
4. Pritiskom na tipku FAN postavljate brzinu ventilatora; može se izabrati AUTOMATIKA, VENTILATOR 1, VENTILATOR 2, VENTILATOR 3 ILI VENTILATOR 4.
5. Tipkom SWING aktivirate ili deaktivirate zakretanje lamela.



Upute za korištenje – birane funkcije

1. Pritiskom na tipku SLEEP namjestite režim mirovanje.
2. Tipkom TIMER možete namjestiti planirano vrijeme za uključivanje ili za isključivanje.



Uvod u specijalne funkcije

□ O AUTOMATSKOM RADU

Kada je izabran režim AUTOMATSKI RAD, ne pokazuje se nikakva temperatura na LCD a jedinica će prema temperaturi u prostoriji automatski izabrati pogodan način rada za osiguranje ugodne i komforne sredine.

□ O ZAKLJUČAVANJU

U uključenom ili isključenom stanju se istovremenim pritiskom na tipke + i – zaključa ili otključa tipkovnica. U zaključanom stanju se na displeju pokazuje ikona lokot; kada u tom slučaju pritisnete bilo koju tipku, ikona lokota tri puta trepne. Nakon otključavanja tipkovnice ikona lokota sa displeja nestane. Nakon uključivanja napajanja je standardno postavljeno stanje "otključano".

□ O prebacivanju među stupnjevima Fahrenhaita i Celzijusa

U isključenom položaju možete istovremeno pritisnuti tipke “–” i “MODE” za prebacivanje među °C i °F.

□ O OSVJETLJAVANJU

U uključenom ili isključenom stanju možete istovremeno pritisnuti na 3 sekunde tipke “+” i “FAN” za uključivanje ili za isključivanje rasvjete i slanje koda. Nakon uključivanja napajanja je rasvjeta standardno uključena.

□ O PUHANJU TOPLOG ZRAKA

Kada jedinica radi u režimu GRIJANJE ili u režimu AUTOMATSKO GRIJANJE, tada rade kompresor i ventilator unutarnje jedinice a kad jedinicu isključite, kompresor i ventilator se zaustave. Gornja i donja zakretajuća lamela se zakrene u horizontalni položaj, potom se pak pokrene ventilator unutarnje jedinice niskom brzinom i nakon 10 sekundi se jedinica isključi.

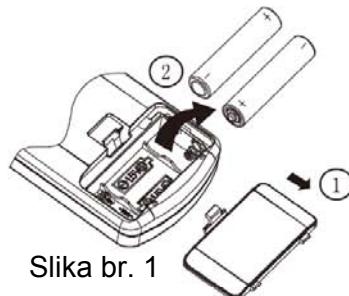
◆ Funkcije bežičnog daljinskog upravljača

Zamjena baterija i napomene

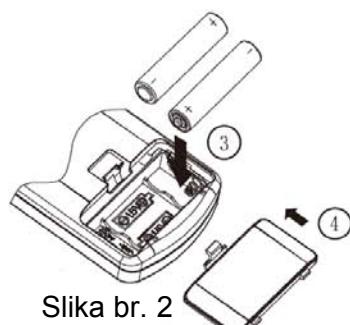
- Pritisnite lagano mjesto označeno sa ovim znakom radi skidanja zadnjeg poklopca daljinskog upravljača. (Vidi sliku.)
- Izvadite stare baterije. (Vidi sliku.)
- Uložite dvije nove suhe baterije od 1,5 volta, tip AAA i obratite pozornost na polaritet baterija pri stavljanju. (Vidi sliku.)
- Vratite poklopac daljinskog upravljača na mjesto. (Vidi sliku.)

□ NAPOMENA:

- Kada mijenjate baterije, zamijenite ih sve najednom i nemojte koristiti baterije različitih tipova, budući da to može dovesti do kvara na daljinskom upravljaču.
- Ukoliko nećete daljinski upravljač koristiti duže vrijeme, molimo da izvadite iz njega baterije, da ne bi istekle i oštetile ga.
- Prilikom korištenja poštujte domet prijema.
- Daljinski upravljač treba biti udaljen od televizora ili muzičkog sistema najmanje jedan metar..
- Ukoliko daljinski upravljač ne funkcioni normalno, izvadite molimo baterije i nakon 30 sekundi ih ponovno vratite na mjesto. Ukoliko se ne obnovi normalan rad, baterije zamijenite.



Slika br. 1



Slika br. 2

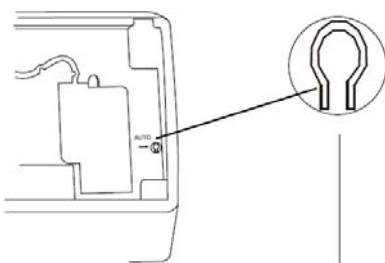
Rad u nuždi

Kada izgubite ili vam se bežični daljinski upravljač pokvari, molimo vas da se poslužite manualnom tipkom. Jedinica će pri tome biti u režimu AUTOMATIKA i neće moći mijenjati temperaturu i brzinu ventilatora.

Postupak je slijedeći :

Otvorite panel, manualna tipka je na kutiji displeja.

- Uključenje jedinice:**
Kod isključene jedinice pritisnite tipku, jedinica se odmah pokrene u režimu AUTOMATIKA. Mikro procesor prema temperaturi u prostoriji izabere režim (HLAĐENJE, GRIJANJE, VENTILATOR), kako bi bila osigurana ugodna i komforna sredina.
- Isključenje jedinice:**
Kod uključene jedinice pritisnite tipku, jedinica će prestati raditi.



Manualna tipka

Slika br. 3

◆ Čišćenje i njega



Upozorenje

- Prije čišćenjem uređaja za klimatizaciju isključite napajanje i izvucite utikač strujnog kabla, u protivnom može doći do udara električne struje.
- Na unutarnju niti na vanjsku jedinicu prilikom čišćenja nikada nemojte špricati vodu, u protivnom može doći do udara električne struje
- Agresivne tekućine (na primjer razrjeđivači ili benzin) mogu ošteti uređaj za klimatizaciju. (Jedinicu izbrišite mekanom suhom krpom ili krpom slabo namočenom vodom ili sredstvom za čišćenje.)

Čišćenje prednj maske

Kada čistite prednju masku, namočite krpnu vodom temperature 45°C ili nižom, potom krpnu iscjedite i očistite prljave dijelove uređaja.

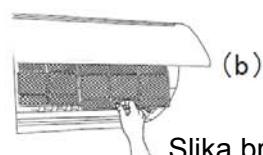
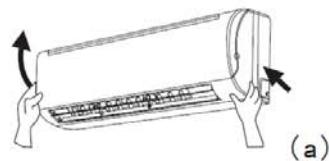
Napomena: Prednju masku molimo nemojte potapati u vodu, zato što se u njoj nalaze dijelovi sistema mikro procesora i drugi električni sklopovi.

Čišćenje zračnog filtera (preporučujemo jednom kvartalno)

NAPOMENA: Ukoliko uređaj za klimatizaciju radi u prašnjavoj sredini, trebate da takve zračne filtre čistite češće. Po vađenju filtera, ne dodirujte se rebara unutarnje jedinice, da si ne bi ste ranili prste.

① Skidanje zračnog filtera

Malo otvorite panel i izvucite zračni filter smjerom prema dole, slika br. 4 (a, b).



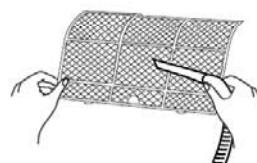
Slika br. 4

② Čišćenje zračnog filtera

Na odstranjivanje prašine nahnatanog na filtrima možete koristiti usisivač, filtre možete također i oprati topлом vodom (voda sa neutralnim sredstvom za pranje bi trebala imati temperaturu nižu od 45°C) i potom je osušiti na mjestu u sjeni.

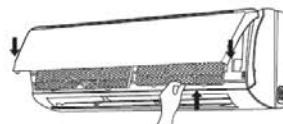
NAPOMENA:

Na čišćenje nikada nemojte koristiti vodu koja je toplija od 45°C , u protivnom može doći do deformacije ili promjene boje. Nikada mu ne prinosite plamen, moglo bi doći do požara ili do deformacije.



③ Ulaganje zračnog filtra

Filtre stavite nazad u smjeru strelice i potom zatvorite poklopac.

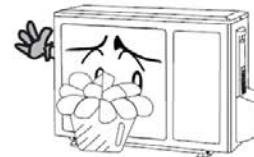


◆ Njega i čišćenje

Kontrola prije početka korištenja

- ① Osigurajte da nikakvi predmeti ne bi blokirali ulazne i izlazne otvore za zrak na unutarnjoj i na vanjskoj jedinici.

- ② Provjerite da li je ispravno priključen vodič za uzemljenje.
- ③ Provjerite da li su ispravno postavljene baterije u bežičnom upravljaču uređaja za klimatizaciju.
- ④ Provjerite da nije oštećena konzola ili oslonac za vanjsku jedinicu .
Ukoliko je oštećena, molimo da kontaktirate prodavača.



Održavanje nakon korištenja

- ① Isključite glavni prekidač.
- ② Očistite filter (redovno nakon isteklog godišnjeg kvartala) i obrišite tijelo unutarnje jedinice
- ③ Odstranite prašinu i strane predmete iz vanjske jedinice.
- ④ Premažite ponovno bojom mesta koja su eventualno korodirala na vanjskoj jedinici, da se korozija ne bi širila dalje.
- ⑤ Ukoliko vanjsku jedinicu nećete koristiti duže vrijeme preporučujemo da je pokrijete specijalnim pokrivačem, da do nje ne bi prodrla kiša, voda, prašina i da ne bi korodirala.

◆ Lokalizacija i odstranjanje kvarova



UPOZORENJE

Nemojte pokušavati sami popravljati uređaj za klimatizaciju, moglo bi to dovesti do udara električne struje ili do požara. Prije nego zatražite o popravak, molimo da provjerite slijedeće stavke, to Vam može uštediti vrijeme i novac.

Uzrok	Odstranjenje
Kada klimatizaciju ponovno uključite, ne radi odmah.  	<ul style="list-style-type: none"> Kada isključite klimatizaciju, uređaj neće raditi iz razloga vlastite zaštite tokom slijedeće 3 minute.
Nakon puštanja u rad iz uređaja izlazi neugodan miris.  	<ul style="list-style-type: none"> Sam uređaj nema nikakav naugodan miris. Ukoliko se to dogodi to je zbog neugodnog mirisa sakupljenog u sredini gdje se nalazi. Način rješavanja: Očistite filter. Ukoliko problem i dalje traje nužno je očistiti klimatizaciju. (Spojite se molimo sa autoriziranim servisnim središtem.)
Tijekom rada se čuje zvuk vode koja teče.  	<ul style="list-style-type: none"> Pri uključenju ili isključenju jedinice ili pri uključenju ili zaustavljanju kompresora možete nekad čuti zvuk koji liči na zvuk vode koja teče. Ne radi se o kvaru to je zbog strujanja sredstva za hlađenje koje se nalazi unutar jedinice.
U režimu HLAĐENJE povremeno izlazi magla iz izlaza za zrak.  	<ul style="list-style-type: none"> Do te pojave dolazi, kada je vrlo visoka temperatura i vlažnost unutar prostorije. To je prouzrokovano brzim ohlađivanjem zraka u prostoriji. Nakon kraćeg vremena rada uređaja temperatura i vlažnost u prostoriji se snizi i magla nestane.
Pri uključenju ili zaustavljanju jedinice se čuje zvuk škripanja .  	<ul style="list-style-type: none"> To je prouzrokovano deformacijom plastike zbog promjene temperature.

◆ Lokalizacija i odstranjivanje kvarova

Uzrok	Odstranjivanje
Jedinica ne može početi sa radom. A man is shown holding his head in distress. Above him is a central air conditioning unit with two small circles representing eyes and a small mouth, also showing distress. Below the unit is a power outlet with the word 'Prekid' (Break) written under it.	<ul style="list-style-type: none"> • Da li je isključeno napajanje? • Je li izvučen električni utikač? • Da li uređaj ima zaštitni krug? • Da li je napon veći ili je manji? (Kontroliraju profesionalci) • Da li je ispravno korišten TAJMER?
Nije dobar učinak hlađenja (grijanja). A man is shown sweating profusely, indicating discomfort due to heat. Next to him is a central air conditioning unit with two small circles representing eyes and a small mouth, looking distressed.	<ul style="list-style-type: none"> • Da li je temperatura postavljena ispravno? • Jesu li blokirani ulazni i izlazni otvori? • Da li je filter prljav? • Da li su vrata i prozori zatvoreni? • Da li je namještena niska brzina ventilatora? • Da li je u prostoriji neki izvor topline?
Bežični daljinski upravljač nije u funkciji. A man is shown holding a remote control. Next to him is a central air conditioning unit with two small circles representing eyes and a small mouth, looking distressed.	<ul style="list-style-type: none"> • Jedinica je rušena nenormalnim ili čestim prebacivanjem funkcija, upravljačka jedinica zato povremeno ne funkcioniра. U takvom slučaju izvucite električni utikač i ponovno ga opet uključite. • Da li je prijem u dometu? Da li je na putu signala prepreka? Provjerite je li u redu napajanje bežičnog daljinskog upravljača, u protivnom zamijenite baterije. • Može biti oštećen bežični daljinski upravljač.
Kada u prostoriju teče voda. 	<ul style="list-style-type: none"> • Da li je visoka vlažnost zraka. • Preljevanje kondenzirane vode. • Da li je slobodan priključak crijeva za istjecanje unutarnje jedinice.
Kada teče voda u vanjskoj jedinici. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kada je jedinica u režimu HLAĐENJE, na cijevima i na spojevima se stvara kondenzat kao rezultat ohlađivanja vode. • Kada je jedinica korištena u režimu automatskog odmrzavanja, raspusti se led i ističe voda. • Kada je jedinica korištena u režimu GRIJANJE, kaplje voda iz izmjenjivača toplote.
Unutarnja jedinica stvara buku. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zvuk uključivanja ili isključivanja releja ventilatora ili kompresora. • Prilikom uključivanja ili isključivanja odmrzavanja nastaju zvuci to je iz razloga promjene smjera proticanja toka sredstva za hlađenje.

◆ Lokalizacija i odstranjivanje kvarova

Uzrok	Odstranjivanje
Unutarnja jedinica ne pušta zrak.	<ul style="list-style-type: none"> • Kada je u režimu GRIJANJE jako niska temperatura izmenjivača unutarnje jedinice, dolazi do prekida dodavanja zraka da se zrak ne bi hladio. (To traje 2 minute.) • Kada je u režimu GRIJANJE niska vanjska temperatura ili visoka vlažnost može se na izmenjivaču vanjske jedinice stvarati led i jedinica se automatski odmrzava. Tada jedinica prestane na 3 do 12 minuta puhati zrak . Tokom odmrzavanja iz vanjske jedinice počinje istjecati voda ili se stvara para. • U režimu odvlažavanja se povremeno zaustavi ventilator unutarnje jedinice, da bi se spriječilo ponovno otparavanje kondenzata.
Vлага na izlaznom otvoru za zrak.	<ul style="list-style-type: none"> • Ukoliko jedinica radi duže vrijeme pri visokoj vlažnosti, vлага se kondenzira na mrežici izlaznog otvora i voda kaplje.



Kod slijedećih situacija obavezno zaustavite rad, odvojite električni utikač i spojite se sa prodavačem ili sa servisom.

Tokom rada se čuje neobičan oštar zvuk.

Tokom rada se osjeti neugodan miris.

Do prostorije teče voda.

Zaštitna strjuna sklopka ili osigurači često ispadaju.

Iz nepažnje se izlila voda ili neka druga tekućina do jedinice.

Napojni kabl ili utikač se nenormalno zagrijavaju.

▶ Zaustavite rad uređaja i izvucite utikač.

◆ Napomene za instalaciju



Važne napomene

Instalaciju uređaja za klimatizaciju će vam izvesti stručna firma prema mjesnim propisima. Troškove instalacije uređaja plaća kupac.

Osnovni zahtjevi vezani za mjesto instalacije

Instaliranje na slijedećim mjestima može dovesti do kvara. Ukoliko je to neizbjegno molimo obratite se na djelatnike mjesnog servisnog središta:

- Mjesto sa snažnim toplinskim izvorima, isparivanjem, zapaljivim plinovima ili agresivnim tekućinama.
- Mjesto gdje su radio uređaji, zavarivanje i ljekarski uređaji koji stvaraju visoko frekventna emitiranja.
- Mjesto sa veoma slanom atmosferom, na primjer morska obala.
- Mjesto, gdje se u zraku nalazi ulje (strojno ulje).
- Mjesto sa plinovima sumpora, na primjer područje sa vrućim izvorima.
- Druga mjesta sa specijalnim uvjetima.

Izbor mesta instalacije unutarnje jedinice

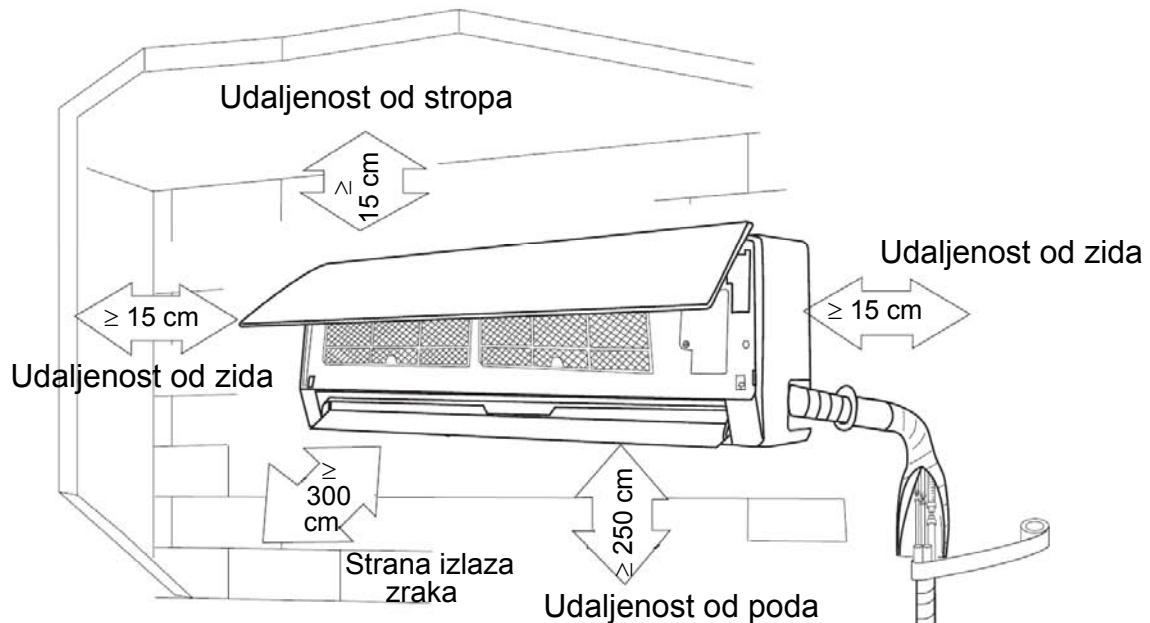
1. Ventilacijski otvor ulaznog i izlaznog zraka trebaju biti udaljeni od raznih prepreka; uvjerite se da se zrak može slobodno rasprostirati po cijeloj prostoriji.
2. Izaberite mjesto, gdje se lako ispušta kondenzat i gdje se unutarnja jedinica uređaja za klimatizaciju može lako spojiti sa vanjskom jedinicom.
3. Izaberite mjesto mimo mogućeg dodira djece.
4. Izaberite mjesto dovoljno čvrsto da bi izdržalo cijelu težinu i vibracije jedinice, te da ne bi pojačavalo buku.
5. Osigurajte dovoljno mjesta za pristup uređaju prilikom redovnog održavanja. Uređaj bi trebao biti instaliran 250 cm ili više iznad poda prostorije.
6. Izaberite mjesto oko 1 m ili i više od televizora ili drugih električnih uređaja.
7. Izaberite mjesto, gdje je lagan pristup pri vađenju filtra.
8. Instaliranje jedinice mora odgovarati zahtjevima nacrta dimenzija instaliranja.
9. Nemojte koristiti jedinicu klimatizacije u neposrednoj blizini praonice, kupaonice, tuša ili bazena za plivanje.

Izbor mesta instalacije vanjske jedinice

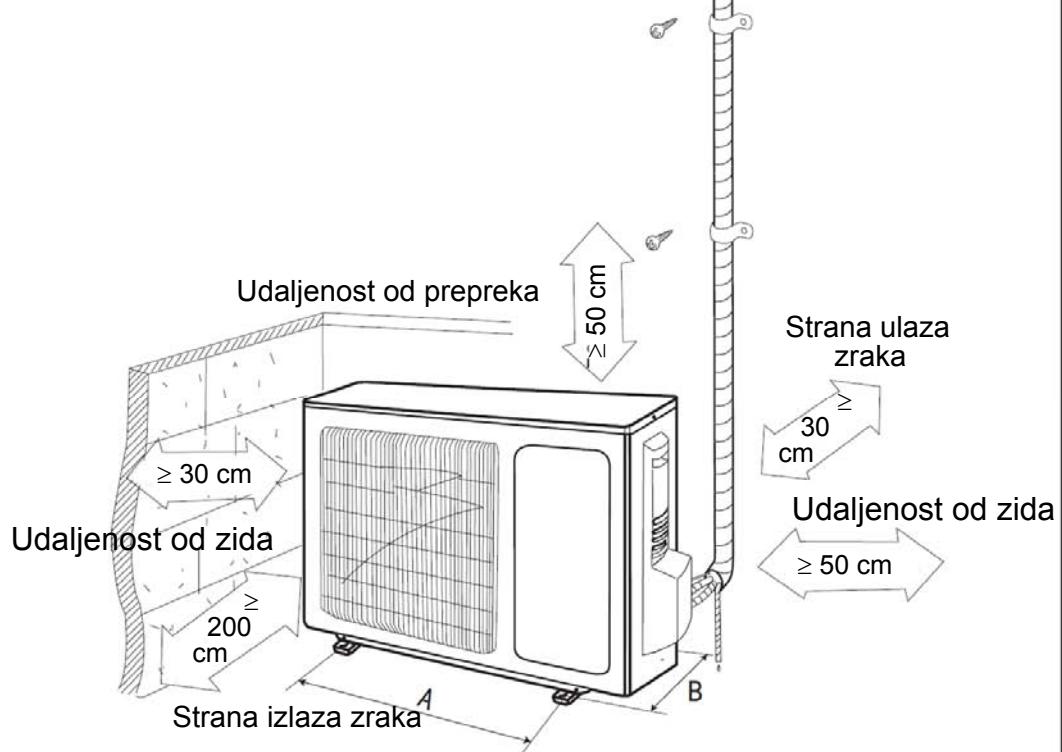
1. Izaberite mjesto gdje buka i zrak koji izlazi iz jedinice neće opterećivati susjede, smetati životnjama i štetno djelovati na raslinje pod jedinicom.
2. Izaberite mjesto sa dovoljnom ventilacijom.
3. Izaberite mjesto, gdje nikakve prepreke neće blokirati ulazne niti izlazne otvore.
4. Mjesto mora izdržati punu težinu i vibracije vanjske jedinice i da dozvoli sigurnu instalaciju uređaja.
5. Izaberite suho mjesto, koje nije izloženo direktnom sunčevom svjetlu ili jakom vjetru.
6. Instaliranje vanjske jedinice mora odgovarati zahtjevima dimenzija nacrta za instaliranje i koja mora biti pogodna sa stanovišta održavanja i eventualnih popravki.
7. Visinska razlika i udaljenost između unutarnje i vanjske jedinice je zadana dužinom spojnog fleksibilnog crijeva.
8. Izaberite mjesto mimo dohvrat djece.
9. Izaberite mjesto, koje neće smetati prolasku ljudi i neće utjecati na izgled mesta.

◆ Nacrt dimenzija instalacije

Nacrt dimenzija instalacije



- Navedene udaljenosti su nužne za ispravno instaliranje uređaja i predstavljaju minimalno dozvoljene vrijednosti od susjednih objekata.



Tehnički parametri, servis

Model name		ACH-09B	ACH-12B	ACH-18B
Capacity				
Cooling	kW / BTU	2,6 / 9000	3,2 / 11000	4,7 / 16000
Heating	kW / BTU	2,8 / 9600	3,5 / 12000	4,9 / 16700
Energy class		A/A	A/A	A/A
Optimal room size	m ²	20-30	30-40	40-50
Electric Data				
Voltage / Frequency / Phase	V / Hz / P	220-240 / 50 / 1	220-240 / 50 / 1	220-240 / 50 / 1
Rated Current	A	4,6 / 5,2	6,7 / 6,5	9,2 / 9,2
Rated Input	W	821 / 779	1004 / 973	1460 / 1430
Performance				
EER	W/W	3,2	3,2	3,2
C.O.P.	W/W	3,6	3,6	3,4
Air Volume	m ³ /h	400	550	850
Dehumidifying	litru/h	0,8	1,2	1,4
Noise level				
Max. for indoor unit	dB(A)	37	38	45
Max. for outdoor unit	dB(A)	50	52	55
Dimensions and weight				
Indoor unit size	mm (w x h x d)	730x260x170	800x270x180	940x340x200
Outdoor unit size	mm (w x h x d)	790x540x340	810x540x340	830x540x340
Indoor unit weight	kg	8	9	13
Outdoor unit weight	kg	31	35	40
Dimensions and weight the packing				
Indoor unit size	mm (w x h x d)	790x325x245	870x355x248	1010x380x285
Outdoor unit size	mm (w x h x d)	820x580x355	820x580x355	878x580x360
Indoor unit weight	kg	10,5	12	17
Outdoor unit weight	kg	34	40	44

Dizajn i tehnički podaci su aktualni od marta 2011 i mogu se bez prethodnog upozorenja promijeniti.

Kontaktni telefon na centralni servis u Hrvatskoj, gdje možete provesti reklamaciju:
+385 1 6608 009 SINCLAIR d.o.o.

Informacije o proizvodima naći će te na www.coolexpert.eu
Vaša pitanja i napomene nam napišite na info@coolexpert.eu

NEPA, společnost s ručením omezeným
Purkyňova 45
612 00 Brno
Czech Republic

EU Declaration of Conformity

CE 10

Nepa s.r.o Brno hereby declares under our responsibility that the product which is identified and described as:

Product name: Split type air-conditioner
Brand/Trade name: COOLEXPERT
Model/Type: ACH-09B

and what this declaration is relating to, is in conformity with the following harmonized standards:

EMC: EN 55014-1:2006
EN 55014-2:1997+A1:2001
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Safety: EN 60335-1:2002+A1+A11+A12+A2+A13
EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2
EN 62233:2008

The object of the declaration described above is in conformity with the requierements of the following EU legislations:

EU directive number: 89/336/EMC amended by 92/31/EEC
and 93/68/EEC and 2006/95/EC

EMC Test report No. : GER10C083E

Safety Test report No.: 16018163 004

In Brno, date: 21.12.2010

NEPA spol. s r. o. 21
Purkyňova 45, 612 00 Brno

IČO: 155 283 83

DIČ: CZ15528383

Tel: 541 590 140, Fax: 541 590 004

.....Ing. Stanislav Šobánek, CED director.....

Name, function, signature of authorized person of manufacturer

or

name, function, signature of authorized deputy

NEPA, společnost s ručením omezeným
Purkyňova 45
612 00 Brno
Czech Republic

EU Declaration of Conformity

CE 10

Nepa s.r.o Brno hereby declares under our responsibility that the product which is identified and described as:

Product name: Split type air-conditioner
Brand/Trade name: COOLEXPERT
Model/Type: ACH-12B, ACH-18B

and what this declaration is relating to, is in conformity with the following harmonized standards:

EMC: EN 55014-1:2006
EN 55014-2:1997+A1
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-11:2000

Safety: EN 60335-1:2002+A1+A11+A12+A2+A13
EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2
EN 62233:2008

The object of the declaration described above is in conformity with the requierements of the following EU legislations:

EU directive number: 89/336/EMC amended by 92/31/EEC
and 93/68/EEC and 2006/95/EC

EMC Test report No. : 16018309 001

Safety Test report No.: 16018163 004

In Brno, date: 21.12.2010

NEPA spol. s r. o. 21

Purkyňova 45, 612 00 Brno

IČO: 155 283 83

DIČ: CZ15528383

Tel: 541 590 140, Fax: 541 590 004

.....Ing. Stanislav Šobánek, CED director.....

Name, function, signature of authorized person of manufacturer
or

name, function, signature of authorized deputy

IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s Dodatkom III.B

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010)

SINCLAIR d.o.o.

ADRESA: Sv. Mateja 21, 10010 Zagreb

MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): 080510945

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod

Opis proizvoda:	KLIMA UREĐAJ – SPLIT SUSTAV "COOLEXPERT"
Tipska oznaka, model:	ACH-09B
Proizvođač:	Gree Electric Appliances, Inc. of Zhuhai

sukladan sa svim bitnim zahtjevima iz Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu sukladnosti, Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (NN 112/08):

HRN EN 55014-1:2008

HRN EN 55014-2:1997+A1:2003

HRN EN 61000-3-2:2008

HRN EN 61000-3-3:1997+A1:2008+A2:2008

Potvrda o sukladnosti - EMC izdana od CEI-IETA d.o.o. , broj: 1052031.

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010), odnosno primjenjenim normama:

EN 60335-1:2002+A1+A11+A12+A2+A13

EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2

EN 62233:2008

Ispitivanje na električnu sigurnost provedeno u TÜV Product Service Ltd.
Guangzhou Branch, Test Report No. 16018163 004 od 29.01.2010.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 10

ZAGREB, 28.12.2010.
Mjesto i datum

Venceslav Paroutka

SINCLAIR d.o.o.
Zagreb, Sv. Mateja 21
Žig i potpis odgovorne osobe

IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s Dodatkom III.B

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010)

SINCLAIR d.o.o.

ADRESA: Sv. Mateja 21, 10010 Zagreb

MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): 080510945

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod

Opis proizvoda:	KLIMA UREĐAJ – SPLIT SUSTAV "COOLEXPERT"
Tipska oznaka, model:	ACH-12B; ACH-18B
Proizvođač:	Gree Electric Appliances, Inc. of Zhuhai

sukladan sa svim bitnim zahtjevima iz Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu sukladnosti, Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (NN 112/08):

HRN EN 55014-1:2008

HRN EN 55014-2:1997+A1:2003

HRN EN 61000-3-2:2008

HRN EN 61000-3-11:2001

Potvrda o sukladnosti - EMC izdana od CEI-IETA d.o.o. , broj: 1052032.

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010), odnosno primjenjenim normama:

EN 60335-1:2002+A1+A11+A12+A2+A13

EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2

EN 62233:2008

Ispitivanje na električnu sigurnost provedeno u TÜV Product Service Ltd.
Guangzhou Branch, Test Report No. 16018163 004 od 29.01.2010.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 10

ZAGREB, 28.12.2010.
Mjesto i datum


Venceslav Peroutka 1
SINCLAIR d.o.o.
Zagreb, Sv. Mateja 21
Zig i potpis odgovorne osobe



CE

